

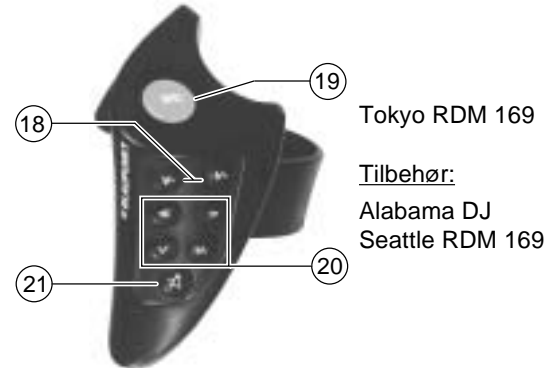
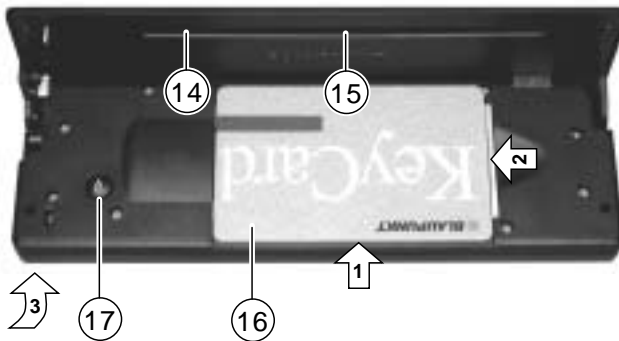
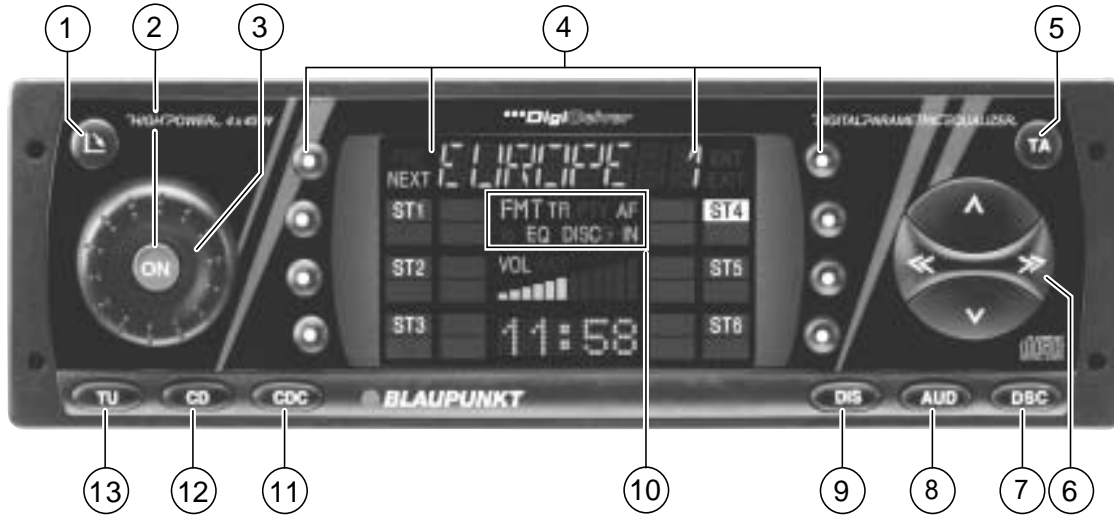
Radio / CD

Alabama DJ  
Seattle RDM 169  
Tokyo RDM 169

Betjeningsvejledning



 **BLAUPUNKT**  
Bosch Gruppe



# Indholdsfortegnelse

<b>Kort instruktion</b> .....	<b>4</b>	Stationsindstilling .....	18	Start af CD-drift .....	25
<b>Fjernbetjening RC 08</b> .....	<b>11</b>	Gennemblade stationskæderne (kun FM) .....	18	Start af Multi CD-drift .....	25
<b>Vigtige henvisninger</b> .....	<b>12</b>	Skifte mellem hukommelsesniveauerne (FM) .....	19	Valg af displayart .....	26
Hvad du absolut bør læse .....	12	Gemme stationer .....	19	Valg af CD og musiknumre .....	26
Trafiksikkerhed .....	12	Automatisk lagring af kraftigste stationer med Travelstore .....	19	Gentagelse af musiknummer/CD .....	26
Montering .....	12	Valg af radiostationer fra hukommelsen .	19	TPM (Track-Program-Memory) .....	26
Telefon-Mute .....	12	Skanning af gemte radiostationer med Preset Scan .....	20	MIX .....	27
Tilbehør .....	12	Skanning af stationer med Radio-Scan .....	20	SCAN .....	27
Garanti .....	12	Indstilling af varighed (Scan) .....	20	Indkodning af CD-navn .....	28
International telefoninformation .....	12	Indstilling af stations søgerens følsomhed .....	20	Sletning af CD-navn/TPM-lagring med DSC-UPDATE .....	28
<b>Tyverisikringsystem KeyCard</b> ..	<b>13</b>	Skift fra stereo til mono (kun FM) .....	21	<b>Clock - klokkeslæt</b> .....	<b>29</b>
Igang sættelse af bilradio .....	13	Automatisk omstilling af båndbredde (SHARX) .....	21	Indstilling af klokkeslæt .....	29
Udtagning af KeyCard .....	13	PTY-Program-Type (art) .....	21	Visning af klokkeslæt .....	29
“Tilpasning” af andet KeyCard/ Udskiftning af KeyCard .....	13	Programart .....	21	Korrektur af klokkeslæt efter spændingsafbrydelser .....	29
Læs radiopas-data .....	14	<b>Modtagelse af trafikradio med RDS-EON</b> .....	<b>24</b>	Frakobling af timekorrektur .....	29
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	14	Trafikradio-førsteret tænd/sluk .....	24	<b>Indstilling af Equalizer</b> .....	<b>30</b>
Turn On Message (T.O.M.) .....	14	Signaltone .....	24	Indstillingshenvisninger .....	30
Optisk visning af tyverisikring .....	14	Automatisk start af frekvenssøgning ....	24	Indstillingshenvisninger på Internet .....	30
Vedligeholdelse af KeyCard .....	15	Indstilling af lydstyrke på trafikradio og signaltone .....	24	Indstillingshjælp til equalizeren .....	31
Mistet eller ødelagt KeyCard .....	15	<b>CD-drift / Multi CD-drift</b> .....	<b>25</b>	<b>Programmering med DSC</b> .....	<b>32</b>
Tilpasning af nyt KeyCard .....	15	Indføring af CD .....	25	Oversigt over fabrikkens grundind- stillinger med DSC .....	34
<b>Valg af lydkilde</b> .....	<b>16</b>	Udtagning af CD .....	25	<b>Tekniske data</b> .....	<b>35</b>
<b>Optimering af displayets læselighed</b> .....	<b>16</b>			<b>Ordforklaring</b> .....	<b>36</b>
<b>Radiodrift med RDS</b> .....	<b>17</b>			<b>Indeks - stikordsfortegnelse</b> .....	<b>38</b>
AF - Alternativ Frekvens .....	17				
REG-regionalradio .....	17				
Valg af bølgelængdeområde .....	18				

## Kort instruktion

### ① Åbning af betjeningsdelen til at klappe ned

Når betjeningsdelen er åbnet, kan KeyCard og CD lægges i eller fjernes. For at åbne tryk på taste ①. Betjeningsdelen klappes fremad. Betjeningsdelen kan ikke tages af og må ikke anvendes som hylde. Tryk betjeningsdelen tilbage til grundstillingen for at lukke (pil 3).



**⚠ Betjeningsdelen skal af sikkerhedsårsager altid være lukket under kørslen. Når bilen forlades, bør betjeningsdelen være åben til beskyttelse mod tyveri og KeyCard være fjernet.**

### ② ON

#### Tænd apparat:

Tryk kort på **ON** med indført KeyCard. Bilradioen spiller i den sidst valgte driftsart med den forudindstillede lydstyrke.



#### Sluk apparat:

Tryk ca. 1 sek. på **ON**.

! Læseligheden kan optimeres for den individuelle synsvinkel. Læs om nødvendigt "Optimering af displayets læserighed".

#### Tænd/sluk for lyd:

Tryk kort på **ON**. Ved frakoblet lydgen-givelse viser displayet "MUTE" (højttaler frakoblet).

Man kan også tænde for lyden igen ved at dreje knappen for volumen ③.

#### Tænd/sluk med KeyCard:

Der tændes og slukkes for apparatet ved at isætte/fjerne KeyCard. Læs hertil også position ⑩ Tyverisikringssystem KeyCard i den korte instruktion.

#### Tænd/sluk via tænding:

Hvis apparatet er tilsluttet tilsvarende, kan det tændes og slukkes via bilens tænding.

Når tændingen afbrydes, minder en dobbelt BEEP-lyd på, at KeyCard bør tages ud før bilen forlades.

#### Indkobling med afbrudt tænding:

Med afbrudt tænding (KeyCard indført) kan bilradioen anvendes på følgende måde:

Tryk på **ON** efter den dobbelte BEEP-lyd. Apparatet tændes.

Efter en spilletid på en time, afbrydes bilradioen automatisk for at skåne bilbatteriet.

# Kort instruktion

## 3 Indstilling af lydstyrke

Ved at dreje knappen kan lydstyrken ændres.



Den indstillede værdi vises i displayet. Efter indkobling spiller apparatet i den forudindstillede lydstyrke (ON VOL). ON VOL kan ændres (se "Programmering med DSC - ON VOL").

## 4 Softkeys / display

Softkey = tase med skiftende funktion  
Der kan vælges funktioner, som vises i displayet.

### Radiodrift

Ved radiodrift kan der automatisk skiftes mellem menu-niveau 1 og menu-niveau 2 med **TU**.

8 sek. efter det sidste tryk på tasten skiftes der automatisk tilbage til menu-niveau 1.

## Menu-niveau 1 Stationstaster og hukommelsesniveauer



### **NEXT - VHF (FM)**

Skift mellem hukommelsesniveauerne FM I, FM II, FM T.

### **NEXT - AM (MB, LB)**

Skift mellem bølgelængdeområderne MB og LB.

### **ST1 - ST6**

I dette menu-niveau kan der gemmes radioprogrammer på VHF (FM)-niveauerne I, II og "T" med ST1 - ST6.

I områderne MB og LB kan der henholdsvis gemmes seks radiostationer.

**Lagring af station** – Tryk så længe på en stationstaste ST1 - ST6, indtil programmet igen høres (BEEP-lyd).

**Valg af station** – Indstilling af bølgelængdeområde. Ved FM vælges hukommelsesniveaueret med **NEXT** og den tilsvarende stationstaste trykkes.

## Menu-niveau 2 Indstilling af radiofunktioner



### **NEXT - VHF (FM)**

Skift mellem hukommelsesniveauerne FM I, FM II, FM T.

### **NEXT - AM (MB, LB)**

Skift mellem bølgelængdeområderne MB og LB.

### **BND**

Valg af bølgelængdeområde og hukommelsesniveauer (FM I, FM II, FM T, MB, LB).

### **SCA - Scan**

a) **PTY** er ikke aktiveret (forkortelsen lyser normalt, ikke inverteret i displayet)

Tryk kort på **SCA** (Radio Scan) – "SCAN" lyser skiftevis med den skannede stations navn i displayet. Alle modtagelige stationer i bølgelængdeområdet skannes et øjeblik.

# Kort instruktion

Tryk ca. 1 sek. på **SCA**

(Preset Scan) –

BEEP-lyd høres. "SCAN" lyser skiftevis med den skannede stations navn i displayet.

Stationerne, der er gemt på stationstasterne og som kan modtages, skannes et øjeblik.

Stop af Scan / Preset Scan:

Tryk igen på **SCA** eller vippen.

b) **PTY** er aktiveret

(forkortelsen lyser inverst i displayet)



Tryk på **SCA** –

stationerne med den valgte **PTY**-programart skannes et øjeblik.

## **AF**

(Alternativ Frekvens ved RDS-drift)

Når "AF" lyser inverst i displayet, søger radioen automatisk en bedre modtagerfrekvens til det aktuelle program.

AF tænd/sluk: Vælg menu-niveau 2 med **TU** og tryk kort på **AF**.

## **EXIT**

For at afslutte/afbryde en indstilling tryk kort på tasten.

## **ENT** (Enter)

For at overtage/gemme en indstilling tryk kort på tasten.

## **TS** (Travelstore)

Når der trykkes på **TS**, skiftes der fra hvert bølgelængdeområde til FMT. De seks bedst modtagelige stationer gemmes automatisk. Efter afslutningen af lagringen indstilles og spilles den kraftigste station.

## **PTY**

(Programme Type = programart)

Med **PTY** forandres stationstasterne til programart-taster.

Hertil skal "PTY" lyse inverst i displayet (tryk evt. på **PTY**).

Nu kan der gemmes eller vælges en programart som f.eks. NEWS, SPORT, POP.

Med vippen << >> vælges **PTY**-programarter og med stationstasterne gemmes de (tryk ca. 2 sek., indtil BEEP-lyden høres).

## **REG** (regionalfunktion)

Denne funktion er aktiveret, når "REG" lyser inverst i displayet.

REG tænd/sluk: Vælg menu-niveau 2 med **TU** og tryk kort på **REG**.

Læs eventuelt REG - Regional i den detaljerede vejledning.

## CD- og Multi CD-drift



Med de tilhørende softkeys kan **MIX**, **SCAN**, **RPT** (repeat - gentage) og **TPM** vælges.

## **MIX**

CD-numrene kan spilles i vilkårlig rækkefølge.

Ved at trykke på tasterne **MIX** kan følgende funktioner vælges:

- **MIX CD** = Musiknumre på en CD spilles i vilkårlig rækkefølge. CD-valg i vilkårlig rækkefølge (CDC A08). Ved Multi CD-drift vælges CD'erne i numerisk og musiknumrene i vilkårlig rækkefølge.

- MIX MAG (kun Multi CD-drift (CDC A08)) = Alle numre i magasinet spilles i vilkårlig rækkefølge.
- MIX OFF = Stop af funktion.

## SCA - Scan

Til kort skanning af musiknumre (ved Multi CD-drift alle CD'ernes musiknumre).

Start af Scan:

Tryk på **SCA**. Musiknumrene skannes kort efter hinanden i opadstigende rækkefølge.

Skanningstiden kan indstilles (se "Programmering med DSC - SCANTIME").

Stop af Scan:

Tryk på **SCA**. Det sidst skannede musiknummer spilles videre.

## RPT - Repeat

Der kan gentages CD-musiknumre og ved Multi CD-drift også CD'er.

Ved at trykke på taster **RPT** kan følgende funktioner vælges:

- REP TRCK = Gentagelse af musiknummer
- REP CD = Gentagelse af CD (kun ved Multi CD-drift)
- RPT OFF = Stop af funktion.

## TPM - Track Program Memory

Til lagring og afspilning af yndlingsnumre ved CD- og Multi CD-drift. Der kan styres op til 30 CD'er i CD-drift og 99 CD'er i Multi CD-drift med max. 40 numre hver.

(Se kapitel "TPM-programmering").

## CLR

Til sletning af TPM-lagringen.

(Se kapitel "Sletning af TPM-lagring").

## ⑤ TA (Traffic Announcement = trafikradio-førsteret)

"TP" vises, når en trafikradiostation modtages.

"TA" vises, når trafikradio-førsteret er aktiveret.

Der afspilles kun stationer med trafikradio.

Førsteret tænd/sluk: Tryk på **TA**.

Afbrydelse af meldingen: Tryk på **TA** eller **EXIT**.

## ⑥ Vippe

### Radiodrift

Når der trykkes på vippen i menu-niveau 2, skiftes der automatisk til menu-niveau 1.



### ^/▼ Automatisk stationssøgning

- ▲ opad
- ▼ nedad

<</> gradvist nedad/opad  
(ved FM kun når AF og PTY er slukket)

kun ved FM:

<</> gennemblade stationskæderne, når AF er aktiveret og PTY er slukket f.eks. P1, P3 ...

# Kort instruktion

## CD- og Multi CD-drift



**<</>>** valg af CD (kun Multi CD-drift)  
**>>** opad: tryk kort  
**<<** nedad: tryk kort

### **▲/▼** Valg af musiknummer

**▲** opad: tryk kort.

**CUE - spoling fremad (kan høres):** holdes trykket ind.

**▼** nedad: trykkes to eller flere gange efter hinanden.

**Nystart af musiknummer:** tryk kort.

**REVIEW - spoling tilbage (kan høres):** holdes trykket ind.

## Tillægsfunktioner af vippen:

Yderligere indstillingsmuligheder med

**AUD** 8  
**DSC-MODE** 7  
**PTY**

Betingelsen er, at den tilsvarende funktion er aktiveret.

7 **DSC (Direct Software Control)**  
Med DSC kan programmerbare grundindstillinger justeres. Yderligere informationer: "Programmering med DSC".

8 **AUD**  
Til indstilling af diskant (treble), bas, balance (venstre/højre), fader (foran/bagved) og loudness. Loudness = Tilpasning af toner til det menneskelige øre, ved lav volumen.  
*Alabama DJ, Tokyo RDM 169:*  
Til driftsarterne FM, AM, CD, AUX og TA kan der henholdsvis gemmes forskellige diskant-, bas- og loudness-indstillinger.

### Indstilling:

Vælg driftsarten.

Tryk én gang på **AUD**. I displayet vises "BASS" og den indstillede værdi.



Med **<</>>** vælges mellem mulighederne.

Med **▲/▼** forandres indstillingsværdierne.

I displayet vises de indstillede værdier. Den sidste indstilling gemmes automatisk.

### Loudness:

Med vippen **▲/▼** kan indstillingsværdierne forandres fra LOUD 6 til LOUD OFF (loudness er ikke aktiveret).

### AUD sluk:

Tryk på **EXIT**.

Hvis der inden for 8 sek. ikke sker nogen ændringer, slukkes der automatisk for AUD.

### Tillægsfunktion:

Equalizer tænd/sluk (DPE ON/OFF): Tryk ca. 2 sek. på **AUD**. I displayet vises kort "DPE ON" (tændt) eller "DPE OFF" (slukket).

Yderligere informationer om equalizeren: "Indstilling af equalizer".



# Kort instruktion

## 9 DIS

Valg af forskellige displaymuligheder.

### Radiodrift

Tryk kort på **DIS**:

- navnet på den indstillede station
- aktuel frekvens
- PTY-kending

Forudsætning er, at der modtages en RDS-station med tilstrækkelig feltstyrke.



Tryk ca. 2 sek. på **DIS**:

Skift mellem visning af klokkeslæt og bølgelængdeområde (inkl. hukommelsesniveau ved FM).

### CD-drift

Tryk kort på **DIS**:

- musiknummer, klokkeslæt
- musiknummer, afspillet tid
- CD-navn, musiknummer

## Multi CD-drift

Tryk kort på **DIS**:

- CD-nummer, musiknummer, klokkeslæt
- CD-nummer, musiknummer, afspillet tid
- CD-navn, musiknummer

## 10 Display



- |          |   |
|----------|---|
| NDR2     | - Stationsnavn  |
| FM       | - Bølgelængdeområde   |
| I, II, T | - Hukommelsesniveau I, II eller Travelstore   |
| TP, TA   | - TP = Traffic Program (trafikk radiostation modtages)<br>- TA = Trafikradio-førsteret er aktiveret |
| PTY      | - Programart er aktiveret   |
| AF       | - Alternativ frekvens ved RDS   |
| lo       | - Stations søgerens følsomhed med DSC   |
| EQ       | - Equalizer er indkoblet  |
| DISC-IN  | - CD er ilagt   |



TRACK 13 - CD-musiknummer

eller

VIVALDI - CD-navn

eller

CD 5 T 2 - CD-nummer og musiknummer (Multi CD-drift)

MIX - CD-musiknumre kan afspilles i vilkårlig rækkefølge

SCA - Kort indtuning af CD-musiknumre

RPT - Gentagelsesfunktion ved CD-/Multi CD-drift

TPM - Lagring og afspilning af yndlingsnumre

CLR - Sletning af TPM-lagring



FM I, II, T - FM-hukommelsesniveau eller

MB, LB - Bølgelængdeområde eller

00:20 - Time (afspillet tid)

eller

12:50 - Klokkeslæt

### 11 CDC

Skift til Multi CD-drift (kun når Multi-CD er tilsluttet).

Når ingen Multi-CD er tilsluttet, skiftes der til AUX. Betingelse: AUX ON skal være indstillet i DSC-menuen.

### 12 CD

Skift til CD-drift.

### 13 TU (TUNER)

Skift til radiodrift.

Til skift mellem hukommelsesniveauerne/bølgelængeområderne FM I, FM II, TS (Travelstore), MB og LB.

### 14 Skuffe til CD

Efter ilægning af CD'en med etiketten opad transporteres denne automatisk til arbejdspositionen. Apparatet skifter automatisk til CD-afspilning.

### 15 Optisk tyverisikring

Følgende forudsætninger skal være opfyldte, når lysdioden skal blinke som tyverisikring:

Apparatet er koblet fra;  
betjeningsdelen er åben;

KeyCard er fjernet;

LED ON er indstillet i DSC-menuen (indstillet fra fabrikken).

Yderligere informationer: "Programmering med DSC, LED ON/OFF".

### 16 Tyverisikring KeyCard

KeyCard skal være indført for at kunne bruge apparatet.



#### Indføring af KeyCard

Tryk på taste ① for at åbne betjeningsdelen. Denne klappes fremad. **Indfør KeyCard med nedadvendt kontaktflade** (se billede). Luk betjeningsdelen.



KeyCard'et tages ud i omvendt rækkefølge.

Læs ubetinget informationerne i afsnittet "Tyverisikringssystem KeyCard".

### 17 Eject

Tryk ca. 2 sek. på tasten til CD-skuffen for at skubbe CD'en ud.



**Betjeningsdelen skal af sikkerhedsårsager altid være lukket under kørslen.**

**Når bilen forlades, bør betjeningsdelen være åben til beskyttelse mod tyveri og KeyCard være fjernet.**

# Fjernbetjening RC 08

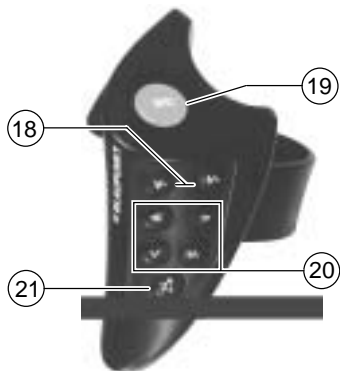
Leveres som standard til:

Tokyo RDM 169

Ekstra tilbehør til:

Alabama DJ

Seattle RDM 169



18 **V- / V+**  
Ændring af lydstyrken.

19 **SRC (Source = kilde)**  
Skift af lydkilde  
- Radio  
- CD  
- Multi CD, når Multi CD er tilsluttet.

20 **Taster <</>, ^/ v**

Radiodrift

**Stationsøgning**

^ opad

v nedad

<</> gradvist nedad/opad (ved FM kun når AF er slukket)

kun ved FM:

<</> gennemblade stationskæderne, når AF er aktiveret  
F.eks.: P1, P3... .

CD- og Multi CD-drift

<</> **valg af CD** (kun Multi CD-drift)

>> **opad**: tryk kort

<< **nedad**: tryk kort

^/ v **Valg af musiknummer**

^ **opad**: tryk kort.

**CUE - spoling fremad (kan høres)**: holdes trykket ind.

v **nedad**: trykkes to eller flere gange efter hinanden.

**Nystart af musiknummer**: tryk kort.

**REVIEW - spoling tilbage (kan høres)**: holdes trykket ind.

21 **🔊**

Lyd tænd/sluk:

Tryk kort på 🔊. Ved frakoblet lyd vises "MUTE" (højtaler frakoblet) i displayet.

## Vigtige henvisninger

### Hvad du absolut bør læse

Inden du tager din bilradio i brug, bedes du læse følgende henvisninger omhyggeligt.

### Trafiksikkerhed

Trafiksikkerheden kommer altid i første række. Derfor skal der hele tiden tages højde for den aktuelle trafiksituation, når bilradioen benyttes.

Tænk på, at du tilbagelægger 14 m i sekundet ved en hastighed på 50 km/h.

I kritiske situationer frarådes det at betjene bilradioen.

Advarselssignaler fra f.eks. politi og brandværn skal kunne registreres i tide i bilen.

Derfor er det mest hensigtsmæssigt at lytte til programmer i en passende lydstyrke under kørslen.

### Montering

Hvis du selv vil montere eller udbygge anlægget, bør du ubetinget læse monterings- og tilslutningshenvisningerne som er vedlagt, inden du går i gang.

### Telefon-Mute

Hvis der er installeret en biltelefon, kan lyden af radio eller CD-afspilning automatisk frakobles (Telefon Mute). I displayet står der så "PHONE".

Trafikradio har forsteret, når TA er aktiveret. Meldinger kan afbrydes ved at trykke på tasten **TA**.

### Tilbehør

Benyt kun reserve- og tilbehørsdele, der er godkendte af Blaupunkt.

Med dette apparat kan følgende produkter fra Blaupunkt anvendes:

### Fjernbetjening RC 08



Infrarødfjernbetjeningen RC 08 muliggør betjening af de vigtigste funktioner fra rattet. Denne fjernbetjening hører med til leveringsomfanget af Tokyo RDM 169, og kan bestilles til andre apparater.

### Forstærker

Alle Blaupunkt-forstærkere.

### Multi CD-drift

Følgende Multi-CD-apparater kan tilsluttes direkte: CDC A 08, A 072, A 06.

Via adapterkablet 7 607 889 093 kan Multi CD-apparaterne A 05, A 071 tilsluttes.

Multi CD CDC-A 08 hører med til Multi CD-sættet ved Alabama DJ.

### Garanti

Omfanget af garantien retter sig efter de lovlige bestemmelser i landet, hvor apparatet er købt.

Uagtet de lovlige bestemmelser yder Blaupunkt en garanti på tolv måneder.

Har du spørgsmål vedrørende garantien, så henvend dig til forhandleren. Kvitteringen gælder som garantidokument.

### International telefoninformation

Har du spørgsmål om betjening eller har du brug for andre informationer?

Ring til os!

De internationale telefon- og faxnumre er på den sidste side af denne vejledning.

# Tyverisikringsystem KeyCard

Leveringen af bilradioen omfatter et KeyCard.

Til bilradioen kan man imidlertid også benytte et andet KeyCard.

Hvis et KeyCard går tabt eller beskadiges, kan du hos fagforhandleren købe et reservkort.

Hvis du har et andet KeyCard i brug, overtages grundindstillingerne. Du har dog mulighed for at gemme følgende funktioner individuelt i hukommelsen:

Belægning af stationstaster, indstilling af bas, diskant (treble), balance og fader, loudness, TA (lydstyrke af meldinger), BEEP-lydstyrke, LOW-EQ, HIGH-EQ.

Desuden bliver den sidst indstillede værdi for bølgelængdeområde, stationsindstilling, TA-førsteret, AF, REG ON/OFF, SCANTI-ME, stations søgerens følsomhed, ON VOL (lydstyrke ved indkobling), SHARX gemt i hukommelsen.

Du vender altså tilbage til din valgte grundindstilling, når du indfører KeyCard.

## Igang sættelse af bilradio

- Tænd for bilradioen med **ON**.

For at indføre KeyCard skal betjeningsdelen åbnes ved at

- trykke på knappen ①. Betjeningsdelen klapper fremad.
- Indfør KeyCard med nedadvendt kontaktflade, som vist på billedet (pil 1).



- Skub kortet i pilens retning (2) og luk betjeningsdelen (pil 3).

Bilradioen er startklar.

Hvis bilradioen ikke kan identificere kortet, der sættes i, står der "CARD ERR".

Efter ca. 10 sek. frakobles bilradioen.

Hvis du indfører et fremmed kort (f.eks. telefon- eller kreditkort), står der ca. 2 sek. "WRONG KC".

Tag det forkerte kort ud og indfør et KeyCard, som bilradioen kan identificere.

- Tryk **ON** for at tænde.

## Udtagning af KeyCard

Betjeningsdelen åbnes ved at

- trykke på knappen ①; betjeningsdelen klapper fremad.
- Skub kortet mod højre, indtil det stopper og fjern det ved at trække det ud.
- Luk betjeningsdelen.



**Betjeningsdelen skal af sikkerhedsårsager altid være lukket under kørslen.**

**Når bilen forlades, bør betjeningsdelen være åben til beskyttelse mod tyveri og KeyCard være fjernet.**

## "Tilpasning" af andet KeyCard/ Udskiftning af KeyCard

Et KeyCard kan "tilpasses" som supplerende kort, når bilradioen er i gang med det første KeyCard.

Hvis du vil "tilpasse" et andet KeyCard, så

- indfør det første KeyCard og tænd for bilradioen.
- Tryk på **DSC** og vælg "LEARN KC" med  $\wedge/\vee$ .
- Tryk på  $\ll$  eller  $\gg$ .

Displayet skifter til "CHANGE".

- Tag det første KeyCard ud og indfør det nye kort, så længe "CHANGE" vises.

Efter "READY" eller "LEARN KC"

- tryk på **DSC**.

Bilradioen kan nu også benyttes med det andet KeyCard.

Apparatet kan maksimalt arbejde med to KeyCards.

Hvis der "tilpasses" et tredje KeyCard, vil brugsberettigelsen for det kort, der ikke blev anvendt i "tilpasningen", automatisk blive slettet.

## Læs radiopas-data

Du kan læse radiopassets data såsom apparatnavn, typenummer (7 6...) og apparatnummer i displayet ved hjælp af det leverede KeyCard.

Betjeningsprocessen beskrives i afsnit "Programmering med DSC - READ KC".

## Short Additional Memory (S.A.M.)

= kort information

Det andet KeyCard, der kan købes hos fagforhandleren, muliggør en visning af en kort information via en slags lysavis under DSC-menupunkt "READ KC"; f.eks. bilværkstedets telefonnummer, Falcks nødråb.

En tilsvarende indrettet fagforhandler kan indkode en tekst efter dit eget valg med maks. 162 tegn.

## Turn On Message (T.O.M.)

= startinformation

Det andet KeyCard, der kan købes hos fagforhandleren, muliggør en visning af en valgt "Turn On Message" ved hver start.

Blaupunkt forhandleren kan indkode en tekst efter dit eget valg med maks. 48 tegn.

Hver gang bilradioen tændes med dette KeyCard, vises denne tekst. Betingelse: I DSC-menuen skal TOM ON være indstillet.

## Optisk visning af tyverisikring

### Lysdiode blinker

Når bilen er parkeret og KeyCard er taget ud, kan lysdioden blinke som tyverisikring.

Følgende forudsætninger skal være opfyldte:

Plus og permanent plus skal være rigtigt tilsluttet, som beskrevet i monteringsvejledningen.

Apparatet er koblet fra; betjeningsdelen er åben; KeyCard er fjernet; LED ON er indstillet i DSC-menuen (indstillet hos fabrikanter).

Læs hertil "Programmering med DSC - LED" om nødvendigt.

### Frakobling af blinken

Denne blinken kan slukkes, når "LED OFF" indstilles i DSC-menuen.

## Vedligeholdelse af KeyCard

En upåklagelig funktion af KeyCard er garanteret, når kontakterne er frie for fremmedpartikler.

En direkte berøring med hænderne af kontakterne bør undgås.

KeyCard's kontakter bør af og til rengøres med en vatpind, der er dyppet i rensesprit.

## Mistet eller ødelagt KeyCard

Hvis KeyCard til apparatet er ødelagt eller mistet, kan du tilpasse et nyt KeyCard.

Det nye KeyCard kan købes hos fagforhandleren. Derudover har du brug for apparatets mastercode, der er oplyst i radiopasset.

- ! Opbevar radiopasset et sikkert sted, men ikke i bilen.

## Tilpasning af nyt KeyCard

- Indfør det nye kort, som apparatet ikke kender, og luk betjeningsdelen.
- Tryk på **ON**.
- Tryk inden for 5 sek. på **TU** og **ST1**. I displayet vises "0000".
- Indkod den 4-cifrede mastercode fra radiopasset med vippen:  
^/√ - Indkodning af cifre (trykkes tilsvarende mange gange)  
<< >> - Valg af indkodefelt
- Tryk på **ENT** efter korrekt indkodning af mastercode.

Det nye KeyCard accepteres, når apparatet skifter til afspilning.

## Fejl ved indkodningen

Efter forkert indkodning vises "CODE ERR" i displayet. Efter tre forkerte indkodninger vises "WAIT 1h" i displayet. Apparatet forbliver 1 time i ventemode.

- Sluk og tænd for apparatet.

Gentag tilpasningsprocessen, men denne gang med rigtig mastercode.

Radio (TU), CD og CDC (Multi CD) kan vælges.

CD kan kun vælges med ilagt CD.

CDC kan kun vælges, når en Blaupunkt-Multi CD A 08, A 072, A 06 eller A 05, A 071 er tilsluttet og der er indført et magasin med mindst en CD.

Skift af lydkilde:

- Tryk på taster **TU**, **CD** eller **CDC**.

Hvis TU trykkes igen, skiftes til menu-niveau 2. I dette niveau er det muligt at indstille funktioner, der kun har med radio at gøre. Ca. 8 sekunder efter den sidste betjening skiftes automatisk tilbage til menu-niveau 1.

---

Læseligheden af displayet kan optimeres for din synsvinkel.

Hertil

- tryk på **DSC**.
- Tryk på den nederste del af vippen  $\nabla$  så mange gange, indtil "ANGLE" vises i displayet.



- Indstil derefter den bedste læselighed for din position med vippen  $\ll / \gg$ .

Efter udført indstilling

- tryk på **DSC**.
-



# Radiodrift med RDS (Radio Data System)

Med **Radio Data System** får radiooplevelsen på FM en helt ny dimension.

Flere og flere radiostationer er begyndt at sende RDS-informationer sideløbende med de normale programmer.

Så snart de pågældende programmer identificeres, vises også stationernes betegnelse i givet fald med regionalt kendetegn, f.eks. P1.

Med RDS omdannes valgtasterne til programtaster. Du ved nu, hvilket program du modtager og har mulighed for at vælge præcis det program, du ønsker at høre.

Der er yderligere fordele forbundet med RDS:

## AF - Alternativ Frekvens

Funktionen AF (**A**lternativ **F**rekvens) sørger for, at den bedst modtagelige frekvens af det valgte program indstilles automatisk.

AF tænd/sluk:

Ved radiodrift

- tryk på **TU**. Menu-niveau 2 vises.
- Tryk kort på **AF**.

Denne funktion er aktiveret, når "AF" lyser i displayet.



Ved den tilhørende taste lyser "AF" så inverst.



Medens der søges efter programmet med den bedste modtagelse, kan det forekomme, at lyden muligvis et øjeblik frakobles.

Når du tænder for apparatet eller vælger en gemt frekvens og der står "SEARCH" i displayet, søger apparatet automatisk en alternativ frekvens.

"SEARCH" slettes, når der er fundet en alternativ frekvens eller efter et gennemløb af frekvensbåndet.

Hvis dette program ikke mere modtages tilfredsstillende, så

- vælg et andet program.

## REG-regionalradio

Nogle af radioens programmer sendes som regionalprogrammer på bestemte tidspunkter af døgnet.

Hvis du modtager et bestemt regionalt program og fortsat gerne vil høre det, så anbefales det skifte til REG ON.

Hvis du forlader regionalprogrammets frekvensområde eller ønsker at nyde godt af RDS-servicen i fuldt omfang, skift til "REG OFF".

Omskiftning af REG:

- Tryk på **TU**. Menu-niveau 2 vises.



Menu-niveau 2

- Tryk på tasten for REG. Den kan stilles på "REG ON" eller "REG OFF" (tændt eller slukket)

I displayet vises den indstillede tilstand et øjeblik. Ved aktiveret regionalfunktion vises REG inverst ved den tilhørende taste.

# Radiodrift med RDS (Radio Data System)

## Valg af bølgelængdeområde

Du kan vælge mellem bølgelængdeområderne

VHF (FM) 87,5 - 108 MHz,

MB 531 - 1602 kHz og

LB 153 - 279 kHz. Hertil

- tryk på **TU**. Menu-niveau 2 vises.



Menu-niveau 2

- Vælg bølgelængdeområdet med **BND** (trykkes tilsvarende mange gange).

Omstillingsrækkefølgen er: FM I, FM II, FMT, MB, LB.

## Stationsindstilling

### Automatisk stationssøgning $\wedge/\vee$

- Tryk på  $\wedge/\vee$ . Bilradioen søger automatisk den næste station.

Når  $\wedge/\vee$  trykkes vedvarende oppe eller nede, søges hurtigt videre frem eller tilbage.



### Automatisk stationssøgning

$\wedge$  opad

$\vee$  nedad

$\ll / \gg$  gradvist nedad/opad  
(ved FM kun når AF er slukket)

### Manuel indstilling med $\ll \gg$

Du kan foretage en manuel indstilling.

Forudsætning:

AF og PTY er slukket (symbolerne lyser ikke i displayet).



Disse funktioner slukkes om nødvendigt i menu-niveau 2.

Gennemførelse af manuel indstilling:

- Tryk på  $\ll \gg$ . Frekvensen ændres trinvist nedad / opad.

Når vippen  $\ll \gg$  trykkes vedvarende til højre eller venstre, sker frekvensgennemløbet hurtigt.

## Gennemblade stationskæderne (kun FM)

Med  $\ll \gg$  kan du vælge stationer fra dækningsområdet.

Hvis der er mulighed for at modtage flere programmer fra stationskæderne, kan du blade med  $\gg$  (frem) eller  $\ll$  (tilbage), f.eks. P1, P3, P4.

Hertil aktiveres f.eks. Travelstore:

- Tryk på **TU**. Menu-niveau 2 vises.

Hvis "AF" ikke lyser,

- tryk på **AF** i menu-niveau 2.

# Radiodrift med RDS (Radio Data System)

## Skifte mellem hukommelsesniveauerne (FM)

Du kan skifte mellem hukommelsesniveauerne I, II og T for at gemme eller vælge gemte radiostationer. Det valgte hukommelsesniveau vises i displayet.

- Tryk kort på **NEXT** så mange gange, indtil det valgte hukommelsesniveau vises i displayet.



## Gemme stationer

Du kan i FM-område gemme seks stationer med stationstasterne **ST1 - ST6** for hvert hukommelsesniveau (I, II, T).

I områderne MB og LB kan du også gemme henholdsvis seks stationer. Hertil

- tryk på **TU**. Menu-niveau 2 vises.
- Vælg et bølgelængdeområde med **BND**.
- Indstil en station med vippen (automatisk  $\wedge/\vee$  eller manuel  $\ll \gg$ ).

- Tryk så længe på den ønskede valgtaste, indtil programmet hhv. BEEP-lyden igen høres efter lydfrakoblingen (ca. 2 sek.).

Nu er stationen gemt.

### Henvisning:

Hvis du indstiller en radiostation, der allerede er blevet gemt i hukommelsen, vil den tilsvarende stationstaste og hukommelsesniveauet et øjeblik vises blinkende, når du er på et andet hukommelsesniveau.

## Automatisk lagring af kraftigste stationer med Travelstore

De seks kraftigste FM-stationer sorteret efter feltstyrke i de pågældende dækningsråder kan du automatisk gemme. Denne funktion vil du få meget glæde af, hvis du hører til dem, der rejser meget. Hertil

- tryk på **TU**. Menu-niveau 2 vises.
- Tryk kort på **TS**.

I displayet vises "TRAVELSTORE" blinkende.

De seks kraftigste FM-stationer gemmes automatisk på hukommelsesniveauet "T" (Travelstore). Hvis færre end seks stationer kan modtages, vises de frie hukommelsespladser gennem fire streger. Når denne proces er forbi, indstilles den kraftigste station (ST1).

En anden mulighed er at gemme radiostationerne manuelt på Travelstore-niveauet (se "Gemme stationer").

## Valg af radiostationer fra hukommelsen

Gemte stationer kan vælges ved at trykke på de pågældende taster.

### VHF (FM)

- Tryk på taster **ST1 - ST6**.

Valg af stationer fra et andet hukommelsesniveau:

- Tryk på **NEXT**, indtil det ønskede hukommelsesniveau vises. Vælg derefter den gemte station med **ST1 - ST6**.



### MB, LB

Stationerne fra det valgte bølgelængdeområde kan vælges direkte:

- Tryk på taster **ST1 - ST6**.

# Radiodrift med RDS (Radio Data System)

Valg af stationer fra et andet hukommelses-niveau:

- Tryk på **NEXT**, indtil det ønskede hukommelsesniveau vises. Vælg derefter den gemte station med **ST1 - ST6**.

## Skanning af gemte radiostationer med Preset Scan

Du kan kort tune ind på gemte stationer i alle bølgelængdeområder og i det valgte FM-hukommelsesniveau.

Preset Scan kan kun aktiveres, når PTY er slukket ("PTY" lyser ikke i displayet).

Om nødvendigt slukkes for PTY i menu-niveau 2. Hertil

- tryk på **TU** og sluk for PTY med tasten med samme navn.

### Start af Preset Scan:

- Tryk ca. 1 sek. på **SCA**.

Alle bølgelængdeområdets gemte og modtagelige stationer spilles kort efter hinanden. I displayet vises skiftevis "SCAN" og stationens navn hhv. frekvens blinkende.

## Fortsat lytning af skannet station/afslutning af Preset Scan:

- Tryk kort på **SCA** eller en af vippens taster.



## Skanning af stationer med Radio-Scan

Du kan kort tune ind på alle modtagelige stationer i det valgte bølgelængdeområde.

Radio Scan kan kun aktiveres, når PTY er slukket ("PTY" lyser ikke i displayet).

Om nødvendigt slukkes for PTY i menu-niveau 2. Hertil

- tryk på **TU** og sluk for PTY med tasten med samme navn.

### Start af Scan:

- Tryk kort på **SCA**.

Alle bølgelængdeområdets modtagelige stationer spilles kort efter hinanden. I displayet vises skiftevis "SCAN" og stationens navn hhv. frekvens blinkende.

## Valg af skannet station/afslutning af Scan:

- Tryk kort på **SCA** eller en af vippens taster.

Når der ikke vælges nogen station, slukkes Scan automatisk efter et frekvensgennemløb. Den forinden indstillede station spilles.

## Indstilling af varighed (Scan)

Varigheden kan indstilles fra 5 til max. 30 sek..

Hvis du vil ændre varigheden af skanningen, så læs "Programmering med DSC - SCANTIME".

## Indstilling af stationssøgerens følsomhed

Du har mulighed for at ændre den automatiske stationssøgers følsomhed.

Når der vises "lo", søges der kun vel modtagelige stationer (lav følsomhed).

Når der ikke vises "lo", søges der ligeledes mindre vel modtagelige stationer.

Hvis du vil ændre stationssøgerens følsomhed, så læs "Programmering med DSC - LO/DX".

## Skift fra stereo til mono (kun FM)

I DSC-menuen kan der skiftes mellem stereo og mono. Dette kan have fordele i kritiske modtageområder. Når du tænder for apparatet, vil denne automatisk være indstillet på stereo.

Ved dårlig modtagelse skifter bilradioen automatisk til monogengivelse.

Hvis Du vil skifte til mono, så læs "Programmering med DSC - STEREO/MONO".

Den valgte tilstand vises et øjeblik i displayet.

## Automatisk omstilling af båndbredde (SHARX)

I DSC-menuen kan den automatiske omstilling af båndbredden i FM-området aktiveres med funktionen SHARX.

Forstyrrelser gennem en kraftig nabostation undgås vidtgående, når der er stillet på SHARX ON (indstillet på fabrikken).

Læs om nødvendigt "Programmering med DSC – SHARX".

## PTY-Program-Type (art)

Dette er en RDS-service, der lidt efter lidt realiseres af radiostationerne. Hermed er det muligt at vælge FM-stationer med en bestemt programart.

Når programarten er blevet valgt, kan udvælgelsen foregå via søgning eller med Scan.

## PTY tænd/sluk

- Tryk på **PTY**.

Når funktionen er aktiveret, vises den sidste valgte programart, f.eks. "SPORT" i displayet. Så længe PTY er aktiveret, lyser "PTY" vedvarende i displayet.



## Programart

Du kan vælge den sidst valgte programart og vælge en anden med << >>.

Med stationstasterne 1 - 6 kan gemte programarter vælges.

Betingelse: PTY er aktiveret.

Du kan vælge sprogene tysk, engelsk og fransk med DSC (se "Programmering med DSC - PTY LANG").

De efterfølgende programarter er til rådighed.

De fremhævede bogstaver er identiske med den kortvarige PTY-melding i displayet.

<b>NEWS</b>	(nyheder)
<b>CURRENT AFFAIRS</b>	(aktuelt)
<b>INFORMATION</b>	(service)
<b>SPORT</b>	(sport)
<b>EDUCATE</b>	(uddannelse)
<b>DRAMA</b>	(hørspill + litteratur)
<b>CULTURE</b>	(kultur)
<b>SCIENCE</b>	(videnskab)
<b>VARIED</b>	(underholdning)
<b>POP MUSIC</b>	(popmusik)
<b>ROCK MUSIC</b>	(rockmusik)
<b>EASY MUSIC</b>	(U-musik)
<b>LIGHT MUSIC</b>	(L-musik)
<b>CLASSICS</b>	(E-musik)
<b>OTHER MUSIC</b>	(musik)
<b>WEATHER</b>	(vejrmedling)
<b>FINANCE</b>	(økonomi)
<b>CHILDREN'S PROGRAMS</b>	(børn)
<b>SOCIAL AFFAIRS</b>	(socialt)
<b>RELIGION</b>	(religion)
<b>PHONE IN</b>	(oprygningsprogram)
<b>TRAVEL</b>	(rejse)
<b>LEISURE</b>	(fritid)

# Radiodrift med RDS (Radio Data System)

<b>JAZZ MUSIC</b>	(jazz)
<b>COUNTRY MUSIC</b>	(country)
<b>NATIONAL MUSIC</b>	(national musik)
<b>OLDIES MUSIC</b>	(evergreens)
<b>FOLK MUSIC</b>	(folkemusik)
<b>DOCUMENT</b>	(feature)

## Visning af stationens programart

I menu-niveau 2:

- Tryk ca. 2 sek. på **PTY**.

Efter BEEP-lyden vises, hvilken programart der sendes fra stationen, der modtages.

Hvis der vises "NONE", har denne station ingen PTY-kending.

## Visning af valgt programart

- Tryk på << eller >>.

Den sidst valgte programart vises et øjeblik.

## Valg af programart

a) med stationstasterne

Når PTY er aktiveret, kan på fabrikken indstillede programarter vælges med tasterne 1 - 6.

- Tryk på en af tasterne 1 - 6.

Displayet viser to sekunder den valgte programart.

Hvis du vil lytte til en station med denne programart, så

- start søgningen med  $\wedge/\vee$ .

Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY", BEEP-lyd høres. Den sidst indstillede station modtages.

Du kan optage hver hukommelsesplads med en anden til rådighed værende programart. Om nødvendigt læs næste afsnit "Lagring af programart".

b) med << >> på søgevippen

Når PTY er aktiveret, kan en programart vælges med << >>.

- Tryk på << eller >>. Den sidst valgte programart vises tre sekunder.
- Inden for denne tid vælges den ønskede programart med >> (frem) eller << (tilbage).
- Tryk tilsvarende mange gange på << eller >>.

Hvis du vil lytte til en station med denne programart, så

- start søgningen med  $\wedge/\vee$ .

Hvis der ikke findes en station med den valgte programart, viser displayet et øjeblik "NO PTY", BEEP-lyd høres. Den sidst indstillede station modtages.

## Lagring af programart

På fabrikken er der gemt en programart på hver af tasterne ST1 - ST6.

Du kan dog ligeledes gemme andre til rådighed værende programarter.

Hvis du vil gemme en anden programart, skal "PTY" lyse i displayet.

- "PTY" aktiveres om nødvendigt med tasten **PTY**.
- Vælg programarten med << >> og
- tryk den valgte taste (ST1 - ST6) så længe, indtil BEEP-lyden høres.

Den valgte programart kan vælges med denne taste, når "PTY" er aktiveret ("PTY" vises i displayet).

## Skanning af stationer med PTY-SCAN

Betingelse: PTY skal lyse i displayet.

- Tryk på **SCA**.

De med denne programart modtagelige stationer tunes ind et øjeblik.

PTY-SCAN sluk:

- Tryk igen på **SCA** eller søgevippen.

Efter et frekvensgennemløb slukker PTY SCAN automatisk.

# Radiodrift med RDS (Radio Data System)

## PTY-førsteret

Situation:

PTY er aktiveret, tegnet lyser i displayet.

For øjeblikket findes der ingen station, der kan modtage den valgte programart (via søgning eller Scan).

Bilradioen stiller tilbage til den sidst valgte station.

Så snart et program inden for stationskæden kan modtages med den valgte programart, skifter bilradioen ved radiodrift til den station, så længe programmet sendes.

Eksempel:


- sidst valgte station: P3.
- "PTY" i displayet
- "POP" valgt
- søgning startet
- ingen station med "PTY-POP" fundet
- display viser "NO PTY" og skifter
- automatisk tilbage til P3
- P1 sender "PTY-POP"
- bilradioen skifter indenfor stationskæden til P1, så længe denne station sender "POP".

Bilradioen skifter ligeledes ved CD-drift automatisk til den station inden for stationskæden med den valgte programart.

Når PTY-programmet er forbi, skifter apparatet tilbage til den forrige kilde (radio eller CD).

## Henvisning:

Som nævnt i indledningen, kan disse funktioner ikke anvendes ved alle RDS-stationer endnu.



# Modtagelse af trafikradio med RDS-EON

EON er udvekslingen af stationsinformationer inden for en stationskæde.

Mange FM-programmer sender med jævne mellemrum aktuelle trafikmeldinger fra deres eget område.

Programmer med trafikmeldinger udsender som kending et signal, der opfanges af din bilradio.

Så snart signalet identificeres, står der "TP" (Traffic Program - Trafikradioprogram) i displayet.

Derudover findes der programmer, der ikke selv sender trafikmeldinger, men via RDS-EON byder på den mulighed at modtage trafikmeldinger fra et andet program, der hører til samme stationskæde.

Hvis modtagelsen af trafikmeldinger fra sådan en station (f.eks. P1) skal have førsteret, skal "TA" (Traffic Announcement - trafikradio-førsteret) lyse i displayet.

Når der er en trafikmelding, skifter bilradioen automatisk til det pågældende program (her P4).

Er meldingen givet, skiftes der atter til det før hørte program.

## Trafikradio-førsteret tænd/sluk

I displayet lyser "TA", når trafikradio-førsteret er aktiveret.

Førsteret tænd/sluk:

- Tryk på **TA**.

Hvis du trykker på **TA**, mens radioen sender en trafikmelding, afbrydes førsteretten ved alle lydskilder kun for denne melding. Bilradioen skifter til den forhenværende tilstand. Førsteretten for kommende trafikmeldinger bibeholdes.

Diverse taster har i løbet af en trafikmelding ingen funktion.

## Signaltoner

Ved en aktiveret trafikradiostation ("TA" i displayet) hører du efter ca. 30 sekunder en signalton, når du forlader den indstillede trafikradiostations område.

Det vil ligeledes være tilfældet, når du trykker på en stationstaste, hvor der er gemt en station uden TP-signal.

## Afbrydelse af signaltoner

- a) Indstil en anden station med trafikradio:
  - Tryk på vippen eller
  - tryk på en af stationstasterne med gemt trafikradio

eller

- b) sluk for trafikradio-førsteret:

- Tryk på **TA**.  
"TA" slettes i displayet.

## Automatisk start af frekvenssøgning (CD-drift)

Hvis du lytter til CD og forlader den aktuelle trafikradiostations område, søger bilradioen automatisk en ny trafikradiostation. Hvis der ca. 30 sek. efter start af stationssøgningen ikke er fundet en trafikradiostation, høres hvert 30. sek. en BEEP-lyd som signaltoner. Signaltonen afbrydes, som før beskrevet.

## Indstilling af lydstyrke på trafikradio og signaltoner

Denne lydstyrke er blevet indstillet på fabrikken. Du kan dog ændre den med DSC (se "Programmering med DSC - TA VOL").



## CD-drift / Multi CD-drift

Med denne bilradio kan du afspille CD'er. Derudover kan CD-afspilningen ske via en Blaupunkt Multi CD CDC-A 08, A 072, A 06 eller A 05, A 071.

Denne Multi CD kan købes hos en Blaupunkt forhandler.

Multi CD-apparatet CD A08 hører med til Multi CD-sættet Alabama DJ.

### Henvisning:

Anvend kun almindelige, cirkelrunde CD'er med en diameter på 12 cm!

CD'er med en diameter på 8 cm eller der har form som f.eks. en sommerfugl eller et ølkrus, er ikke egnede til at blive afspillet. Der er akut fare for ødelæggelse af CD og drev.

For beskadigelser på grund af uegnede CD'er overtager vi intet ansvar.

### CD-drift

### Indføring af CD

- Apparatet tændes og betjeningsdelen åbnes med tasterne ①.
- Betjeningsdelen klapper fremad.
- Skub CD'en (tekst opadvendt) uden brug af magt i.

CD transporteres automatisk til afspilningspositionen. CD'en afspilles.

- Betjeningsdelen klappes opad på venstre side og lukkes.



### Udtagning af CD

- Med åben betjeningsdel trykkes ca. 1 sek. på tasterne Eject (pil).

CD skubbes ud.

For at beskytte mekanikken må den automatiske CD-transport ikke blokeres eller hjælpes på vej.

Når CD'en ikke fjernes, transporteres CD'en automatisk efter ca. 30 sek. ind igen.



**Betjeningsdelen skal af sikkerhedsårsager altid være lukket under kørslen.**

### Start af CD-drift

CD er indført, "DISC-IN" vises i displayet.

- Tryk på **CD**. I displayet vises CD-funktionerne (musiknummer, navn/afspilningstid).



### Multi-CD

### Start af Multi CD-drift

Et magasin med mindst en CD skal indføres.

- Tryk på **CDC**. I displayet vises Multi CD-funktionerne (musiknummer, navn/afspilningstid).

## Valg af displayart

Man kan skifte displayarten ved CD- og Multi CD-afspilning:



- Tryk så mange gange på **DIS**, indtil du har valgt den ønskede displayart.

“CD 10” – CD-nummer (vises kun ved Multi CD-drift)

“TRACK 13” – musiknummer

“14:34” – klokkeslæt

“00:20” – afspillet tid

“VIVALDI” – CD-navn

Navnet på en CD kan kun vises, når der også er indkodet et navn.

Læs hertil også følgende afsnit “Indkodning af CD-navn”.

## Valg af CD og musiknumre

Med vippen kan du bekvemt vælge CD'er, musiknumre eller passager. CD'er kan kun vælges, når en Multi CD er tilsluttet.



**<</>** Valg af CD (kun Multi CD-drift)

**>>** opad: tryk kort

**<<** nedad: tryk kort

**▲/▼** Valg af numre

**▲** opad: tryk kort

**CUE - spoling fremad (kan høres):**  
holdes trykket ind.

**▼** nedad: tryk to eller flere gange kort efter hinanden.

**Nystart af nummer:** tryk kort  
**REVIEW - spoling tilbage (kan høres):** holdes trykket ind.

Vippen virker som følgekontakt, dvs. at man kan overspringe flere CD'er eller musiknumre ved at trykke på den et par gange.

## Gentagelse af musiknummer/CD

Du kan gentage et musiknummer eller en CD (ved Multi CD-drift) vedvarende. Med taste **RPT** kan følgende funktioner vælges:

- REP TRCK = Gentagelse af musiknummer
  - REP CD = Gentagelse af CD (kun ved Multi CD-drift)
  - RPT OFF = Stop af funktion.
- Tryk så mange på **RPT**, indtil den ønskede funktion er aktiveret.

Titlen eller CD'en gengives lige til du med **RPT** skifter til “RPT OFF”.

## TPM

(Track-Program-Memory)

Til lagring og afspilning af yndlingsnumre ved CD- og Multi CD-drift. Der kan styres op til 30 CD'er i CD-drift og 99 CD'er i Multi CD-drift med max. 40 numre hver. En TPM-lagring er kun virksom i den driftsart, hvor TPM-lagringen er foretaget (CD- eller Multi CD-drift).

## Lagring af musiknumre med TPM

Et musiknummer kan kun gemmes i løbet af afspilningen.

For at gemme

- tryk ca. 1 sek. på **TPM**. I displayet vises "TPM PROG".

Dette musiknummer er gemt.

## TPM-gengivelse tænd/sluk

- Tryk kort på **TPM**. Den aktiverede tilstand vises et øjeblik i displayet (TPM ON/OFF).



Hvis "TPM" vises inverst i displayet, er TPM-gengivelsen aktiveret. Alle i denne driftsart med TPM gemte CD-musiknumre afspilles. Aktiveres ud over TPM også SCA (Scan), tunes der kun kort ind på de gemte musiknumre.

TPM-gengivelsen kan kun aktiveres, når musiknumre er gemte med TPM.

## Sletning af TPM-lagring

Du kan slette musiknumre, der er gemt med TPM.

TPM-musiknumre kan kun slettes med CLR i løbet af gengivelsen.

- Tænd for TPM.  
"TPM" vises inverst i displayet. I dette tilfælde står der "CLR" under TPM.

Hvis du nu vil slette dette musiknummer, så

- tryk ca. 2 sek. på **CLR**. I displayet vises et øjeblik "TRCK CLR".

Hvis du vil slette alle musiknumre, så

- tryk ca. 5 sek. på **CLR**. I displayet vises et øjeblik "DISC CLR".

Hvis du ved Multi CD-drift vil slette alle gemte TPM-musiknumre fra alle CD'er, så

- tryk ca. 8 sek. på **CLR**. I displayet vises et øjeblik "ALL CLR".

Når du samtidig vil slette TPM og CD-navn, så læs "Sletning af CD-navn/TPM-lagring med DSC-UPDATE".

## MIX

CD-musiknumre kan spilles i vilkårlig rækkefølge. MIX er aktiveret, når "MIX" vises inverst i displayet.

Du kan vælge mellem følgende MIX-funktioner:

## MIX CD

Musiknumre på den valgte CD spilles i vilkårlig rækkefølge. De andre CD'er vælges i numerisk rækkefølge. For gengivelse af musiknumre gælder MIX (vilkårlig rækkefølge).

## MIX MAG (kun ved Multi CD-drift)

CDC A 08: Alle musiknumre i magasinet spilles i vilkårlig rækkefølge.

CDC A 06/072: CD'erne vælges i vilkårlig rækkefølge, og alle musiknumre på den valgte CD spilles i vilkårlig rækkefølge.

## MIX OFF

MIX er ikke aktiveret. CD'er afspilles i numerisk rækkefølge.

## Omskiftning af MIX

- Tryk kort på **MIX**. I displayet vises den aktiverede tilstand.

## SCAN

Til kort skanning af CD-musiknumrene.

### Start af SCAN:

- Tryk kort på **SCA**. I displayet vises "SCAN".

Musiknumrene skannes kort efter hinanden i opadstigende rækkefølge.

### Stop af SCAN:

- Tryk kort på **SCA**.

Det sidst skannede musiknummer spilles videre.

SCAN kan også afsluttes ved at trykke på vippen, MIX, RPT, DSC, AUD, TU eller CDC.

### Indkodning af CD-navn

Ved CD-drift kan du give op til 30 CD'er og ved Multi CD-drift op til 99 CD'er et navn.

Dette navn (f.eks.: VIVALDI) vises i displayet, når du har valgt den tilsvarende display-art med **DIS**.

Start af indkodning:

- Tryk på tasterne DSC og tryk så mange gange på  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , indtil "CD-NAME" vises i displayet.
- Tryk på  $\ll \gg$ .

Det første indkodefelt blinker.

- Vælg nu et tegn med vippen  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

Efter hinanden vises de store bogstaver (A-Z), cifrene 0-9 og særtegn.

- Med vippen  $\ll \gg$  kommer du til den næste understregning og kan vælge et tegn.

På denne måde kan der vælges op til 8 tegn.

Lagring/afslutning af indkodning:

- Tryk på **ENT** for at gemme indkodningen.

Hvis du vil afslutte indkodningen af navnet, så

- tryk på **DSC** for at forlade DSC-menuen.

Hvis du vil indkode et til CD-navn, så

- læg en ny CD i ved CD-drift eller
- tryk ved Multi CD-drift på vippen  $\ll \gg$  og
- vælg den næste CD, der skal navngives, fra magasinet med  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ .

Et navn ændres ved at indkode og gemme andre tegn (overskrivning).

### Sletning af CD-navn/TPM-lagring med DSC-UPDATE

Via DSC-Update (aktualisering) kan de gemte navne og TPM-lagringen af CD'erne samtidigt.

Du kan slette navnet og TPM af den ilagte CD med "CLR DISC".

Med "CLR ALL" kan du slette navnene og TPM af alle gemte CD'er.

Hertil skal der afspilles en CD, hvis gemte data (navn og TPM) skal slettes.

- Tryk på **DSC**.
- Tryk så mange gange på  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , indtil "CD UPDATE" vises i displayet.
- Vælg "CLR DISC" med  $\gg$ , hvis du vil slette navn og TPM af den gemte CD eller
- vælg "CLR ALL" med  $\ll$ , hvis du vil slette navnene inkl. TPM af alle gemte CD'er.
- Tryk ca. 1 sek. på **ENT**. I displayet vises "DELETING" et øjeblik.

Sletteprocessen er afsluttet.

Tilbage til DSC-menupunkt "CD UPDATE" uden at slette CD-navn og TPM:

- Tryk kort på **ENT**.

# Clock - klokkeslæt

Bilradioen har et internt ur, der via RDS automatisk nøjagtigt indstiller timer og minutter.

Betingelsen for styringen via RDS er, at der modtages en RDS-station med CT-funktion (CT - Clocktime).

Den automatiske korrektur af klokkeslættet kan frakobles.

## Indstilling af klokkeslæt

### a) automatisk

Klokkeslættet indstilles automatisk, når en RDS-station med funktionen "CT" (Clocktime) modtages.

### b) manuel via DSC-CLOCKSET

- Tryk kort på **DSC**. I displayet vises "CLOCKSET".
- Tryk på << >> for at indstille timer/ minutter. Det blinkende område kan forandres med  $\swarrow/\searrow$ .
- Tryk efter afsluttet indstilling kort på **ENT** for at gemme den.

## Visning af klokkeslæt

Klokkeslættet kan vises i løbet af radio- og Multi CD-drift.

### Radiodrift:

Displayet kan skifte mellem klokkeslæt og bølgelængdeområde (inkl. hukommelsesniveau ved FM). Hertil

- tryk ca. 2 sek. på **DIS**.

### CD-drift:

Du kan vælge mellem tre forskellige displayarter:

- Musiknummer, klokkeslæt
- Musiknummer, afspillet tid
- CD-navn, musiknummer

Til omskiftning

- tryk kort på **DIS**.

## Korrektur af klokkeslæt efter spændingsafbrydelser

Hvis apparatet over længere tid har været adskilt fra forsyningsspændingen, så vises "0:00", når der igen tændes for apparatet.

Klokkeslættet stilles automatisk via RDS-CT, men kan også indstilles manuelt.

Manuelt skal klokkeslættet kun indstilles, når der ikke modtages RDS-stationer med CT (Clocktime).

Hvis du vil korrigere klokkeslættet manuelt, så læs "Programmering med DSC - CLOCKSET".

## Frakobling af timekorrektur

I DSC-menuen kan timekorrektoren frakobles via "CLK MAN/CLK AUTO". Minutterne korrigeres fortsat.

Dette er praktisk, når du f.eks. vil se på en anden tidszone.

Om nødvendigt

- tryk kort på **DSC** og
- tryk så mange på  $\swarrow/\searrow$ , indtil "CLK MAN/CLK AUTO" vises.

Vælg "CLK MAN" med << >> for at slukke for timekorrektoren.

# Indstilling af Equalizer

Klangen i bilen bestemmes afgørende af de akustiske egenskaber af bilens indre, mere end af højtalernes kvalitet.

Herved spiller position, indbygning og det voluminet bagud, f.eks. døren eller hattehlyden en vigtig rolle.

Selv ved vel valgte og indbyggede højtalere kan resonanser i det indre af bilen påvirke klangen på negativ måde.

Dette kan resultere i, at basser mangler eller drøner, at midterlyde lyder for meget i forgrunden, musikinstrumenter eller stemmer gengives forkert eller at klangen lyder total hul.

Klangindtrykket kan forbedres væsentligt, når bestemte frekvensområder undertrykkes eller forstærkes i bilradioen.

Dette apparat har 2 parametriske filtre. Det første filter "LOW EQ" kan indstilles fra 32 til 500 Hz, det andet filter "HIGH EQ" fra 630 til 10 000 Hz. Parametrisk betyder i dette tilfælde, at der for hvert af begge filtre individuelt kan hæves eller dæmpes **én** frekvens (+10 til -20 dB).

Disse parametriske filtre kan også indstilles præcist uden måleinstrumenter.

Hertil beskrives de enkelte trin til indstillingen i tabellen.

## Indstillingshenvisninger

De efterfølgende henvisninger er kun en anbefaling. Du kan realisere dine egne klangforestillinger.

Vi anbefaler at anvende en dig kendt musik-CD til indstillingen af filtrene. CD'en bør have musiknumre med forskellige instrumenter og sang. Ren elektronisk musik egner sig ikke til indstillingen, da den originale klang ikke kendes.

Inden indstilling af equalizeren skal bas, diskant, balance og fader stilles på "0".

Denne indstilling beskrives under punkt 8 **AUD** i den korte instruktion.

Lyt nu til CD'en, du kender.



Bestem klangen efter dine egne forestillinger.

Læs nu tabellen under "Klangindtryk/problem", og find afhjælpningen under "Foranstaltning".

Indstillingen af bas- og det nederste midterområde foretages med filteret LOW EQ, til diskant- og midterområdet vælges HIGH EQ.

Filtrene "HIGH EQ" og "LOW EQ" kan indstilles i DSC-menuen:

- Tryk på **DSC**.

- Tryk så mange gange på , indtil "HIGH EQ" eller "LOW EQ" vises i displayet.
- Tryk én gang på << eller >> og
- indstil niveauet fra den efterfølgende tabel med .
- Skift frekvenserne med << >>.
- Tryk på **ENT** for at gemme indstillingen.

Du kan tænde og slukke for equalizeren, når du ca. 2 sek. trykker på **AUD**.

Således kan du sammenligne klangen med og uden equalizer.

## Indstillingshenvisninger på Internet

På vor homepage på Internet

<http://www.blaupunkt.de>

finder du til et antal nye biler en indstillingsanbefaling.

# Indstilling af Equalizer

## Indstillingshjælp til equalizeren

Begynd indstillingen med midterområdet/diskant og afslut den med basområdet.

Frekvensområder	Klangindtryk / problem	Foranstaltning	Henvisninger
<b>Basområde</b> 30 til 100 Hz	Basgengivelse for svag	Hævning af bas med filter: "LOW EQ" Frekvens: 50 til 100 Hz Niveau: +4 til +6 dB	Undgå forvrængninger. Forøg niveauet, hvis højttaler-diameteren er for lille.
<b>Nederste midterområde</b> 100 til 400 Hz	Uren bas Gengivelse drøner Ubehageligt tryk på ørerne	Midterlyde dæmpes med filter: "LOW EQ" Frekvens: 125 til 400 Hz Pegel: ca. -4 dB	Klangbilledet kan blive for tyndt og aggressivt. Vær opmærksom på musikkens grundtone
<b>Midterområde</b> 400 til 4 000 Hz	Klang for meget i forgrunden, aggressiv, ingen stereoeffekt	Midterlyde dæmpes med filter: "HIGH EQ" Frekvens: 1 000 til 2 500 Hz Niveau: -4 til -6 dB	Gengivelsen må ikke blive for stille. Klangbilledet for svagt.
<b>Diskant</b> 4 000 til 20 000 Hz	Hul gengivelse For lidt transparens Ingen glans i instrumenterne	Diskantområdet hæves med filter: "HIGH EQ" Frekvens: ca. 10 kHz Niveau: +2 til +4 dB	Undgå hårdt klangbillede. Kraftig hvislen forstyrrer.

# Programmering med DSC

Bilradioen byder på den mulighed at tilpasse bestemte indstillinger og funktioner til dine egne behov med DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) samt at gemme disse ændringer.

Apparaterne er blevet indstillet på fabrikken.

Du finder en oversigt i appendiks over grundindstillingerne, der er foretaget på fabrikken, så du til hver en tid kan følge denne grundindstilling.

Når du vil ændre en programmering,

- tryk på **DSC**.

Med vippen og **ENT**-tasten kan du vælge og indstille funktioner, der beskrives i det efterfølgende.



^/∨ Valg af funktion  
<< >> Indstilling/valg af værdi

## LOW EQ

Equalizer-indstilling:  
Til valg af frekvenser og indstilling af niveauet i det nederste frekvensområde. Læs hertil den detaljerede vejledning under "Indstilling af equalizer".

## HIGH EQ

Equalizer-indstilling:  
Til valg af frekvenser og indstilling af niveauet i det øverste frekvensområde. Læs hertil den detaljerede vejledning under "Indstilling af equalizer".

## TA VOL

Lydstyrken på trafikmeldinger og signaltone kan indstilles fra 0-66. Trafikmeldinger finder sted i denne lydstyrke, når standardlydstyrken er lavere. Hvis standardlydstyrken er højere end TA VOL, høres trafikmeldingen i standardlydstyrken.

## CD NAME

Vises kun ved CD-afspilning. Med denne funktion kan du give CD'er vilkårlige navne. (Se "Indkodning af CD-navn").


## SHARX

Automatisk omstilling af båndbredde i FM-området. Når der findes mange stationer, stilles på SHARX ON med << >>. Hermed forhindres forstyrrelser gennem andre stationer vidtgående. På fabrikken er "SHARX ON" blevet indstillet.

## HICUT

Dæmpning af diskant afhængig af forstyrrelser. Diskant dæmpes kun, når der ikke er forstyrrelser. Kan indstilles fra NO HICUT (OFF) til HICUT 3 (højeste dæmpning af diskant). Find selv ud af, hvilken indstilling der er den behageligste.



<b>LO/DX</b>	Indstilling af stationssøgnings følsomhed. "LO" står for nærmodtagelse "DX" står for fjernmodtagelse. "LO 3" vælges, når kraftige stationer skal modtages i det nærmeste område. "DX 1" vælges, når svage stationer som ligger langt borte, skal modtages.	<b>CLK AUTO/MAN</b>	For at tænde og slukke for den automatiske timekorrektur. Læs hertil også "CLOCK - Klokkelæst, Timekorrektur".	<b>DIM DAY</b>	Indstilling af displayets lysstyrke for dagen (trin 1-9)
<b>STEREO/MONO</b>	Omskiftning med << >>. I displayet vises den valgte tilstand et øjeblik. Hver gang der tændes for apparatet, stilles automatisk på STEREO.	<b>12/24H MODE</b>	Vælg, hvorledes klokkeslættet skal vises (12 eller 24 timer).	<b>DIM NIGHT</b>	Indstilling af displayets lysstyrke for natten (trin 1-9) Funktionen aktiveres, når der tændes for bilens lys.
<b>CLOCKSET</b>	Til manuel indstilling af klokkeslættet. Med << >> vælges timerne/minutterne. Det blinkende område kan ændres med  . For at gemme indstillingen trykkes kort på ENT. Læs hertil også "CLOCK - Klokkelæst".	<b>CLK ON/OFF</b>	Når tændingen er afbrudt og der er slukket for apparatet, kan klokkeslættet vises. I dette tilfælde skal CLK ON indstilles.	<b>ANGLE</b>	Tilpasning af displayet til den individuelle synsvinkel.
		<b>ON VOL</b>	Valg af startlydstyrken. Med << >> indstilles den ønskede startlydstyrke. Når "LAST VOL" indstilles, er startlydstyrken den samme som den til sidst indstillede lydstyrke.	<b>SCANTIME</b>	Med dette punkt bestemmes Scan-varigheden (5 - 30 sek.) for radio og CD.
		<b>BEEP</b>	Bekræftende lyd ved funktioner, der har brug for tastetryk på ca. 1 sek. Lydstyrken kan indstilles fra 0-9 (0 = slukket).	<b>PTY LANG</b>	Valg af sprog for programartkendingen: Tysk, engelsk eller fransk.
				<b>AUX ON/OFF</b>	(kun Alabama DJ, Tokyo RDM 169) Menupunktet vises ikke, når en Multi CD er tilsluttet. På fabrikken er "OFF" indstillet. Hvis der tilsluttes eksternt apparat via AUX, skal "ON" være indstillet.

**LEARN KC** Du kan tilpasse et andet KeyCard.  
Læs hertil henvisningerne i afsnittene "Tyverisikringssystem KeyCard" - "Tilpasning af andet KeyCard".

**READ KC** Du kan lade dig vise data på KeyCard.  
Med det leverede KeyCard vises bilradiodata såsom apparatnavn, typenummer (76...) og apparatnummer.  
Med det andet KeyCard, der kan købes, kan du lade dig vise de af fagforhandleren indkodede data (se "Short Additional Memory S.A.M.").  
Fjernes KeyCard i løbet af læseprocessen, så vises "READ KC" i displayet.

**LED ON/OFF** Du kan vælge mellem LED ON eller LED OFF. Knappen "ON" blinker som supplerende tyverisikring ved LED ON, når bilradioen er slukket og KeyCard er taget ud.

**PEAK ON/OFF** Tænd/sluk dynamisk niveauindikator om lydstyrken.

**TOM ON/OFF** Hvis du har et andet KeyCard med en Turn ON Message (startinformation), så kan du slukke for denne tekst med "TOM OFF".  
Grundindstillingen er "TOM ON".  
Læs hertil henvisningerne under "Tyverisikringssystem KeyCard" - "Turn ON Message (T.O.M.)".

**UPDATE** Muliggør at slette CD'ernes navne under CD- og Multi CD-drift for at skaffe plads til nye CD'er. (Se "Sletning af CD-navn med DSC-UPDATE").

## Afslutning af DSC-programmering/lagring af indstilling:

- Tryk på **DSC**.

## Oversigt over fabrikkens grundindstillinger med DSC

LOW EQ	0 dB/40 Hz
HIGH EQ	0 dB/630 Hz
TA VOL	35
CD NAME	-
SHARX	SHARX ON
HICUT	HICUT 2
LO / DX	DIST 1
STEREO/MONO	STEREO
CLOCKSET	0:00
CLK AUTO / MAN	CLK AUTO
12/24H MODE	24H MODE
CLK ON/OFF	CLK OFF
ON VOL	LAST VOL
BEEP	3
DIM DAY	9
DIM NIGHT	9
ANGLE	0
SCANTIME	10 sek.
PTY LANG	DEUTSCH
AUX	OFF
LEARN KC	-
READ KC	-
LED	ON
PEAK ON/OFF	ON
TOM ON/OFF	ON
UPDATE	-

# Tekniske data

## Forstærker

Udgangsydelse: 4 x 25 watt sinus i h.t.  
DIN 45 324 ved  
14,4 volt  
4 x 40 watt maks.  
power  
4-kanal preamp-Out  
3 V

## Tuner

Bølgelængdeområder:

VHF (FM) : 87,5 – 108 MHz

MB : 531 – 1602 kHz

LB : 153 – 279 kHz

FM - Følsomhed: 0,7  $\mu$ V ved 26 dB  
Signal/støjforhold.

FM - Frekvensrespons:  
20 - 16 000 Hz

## CD

Frekvensrespons: 20 - 20 000 Hz

Ret til ændringer forbeholdes!

# Ordforklaring

## **AF – Alternativ frekvens**

Denne funktion sørger ved RDS for, at den bedst modtagelige frekvens for det hørte program vælges automatisk.

## **AUD – Audio**

Klangindstilling af bas og diskant (treble) såvel som indstilling af lydstyrkeforholdet højre/venstre (balance) og foran/bagved (fader).

## **BND (bånd)**

Til omskiftning af bølgelængdeområde og hukommelsesniveau.

## **CL – Clear (sletning)**

Tilbage til forrige menupunkt.

## **DSC – Direct Software Control**

Ved hjælp af DSC kan nogle grundindstillinger fra fabrikken indstilles efter den personlige smag.

## **ENT(Enter)**

Tryk kort på tasten for at overtage/gemme en indstilling.

## **EON – Enhanced other network**

EON muliggør ved RDS udvekslingen af stationsinformationer inden for en stationskæde.

F.eks. kan der i løbet af en trafikmelding automatisk stilles på en trafikradiostation, selvom man hører en uden. Efter meldingen skiftes der så tilbage til stationen uden trafikradio.

## **Equalizer**

Klangregulator til tilpasning af frekvensgangen til akustiske forhold og personlig smag.

## **EXIT**

Tryk kort på tasten for at afslutte/afbryde en indstilling.

## **Forstærker**

Udgangsforstærker til forøgelse af udgangseffekten.

## **KeyCard**

Tyverisikringssystem fra Blaupunkt. Apparatet kan kun anvendes med det rigtige KeyCard.

Kun med dette KeyCard kan SIM-Cards (telefonkort) eller et andet KeyCard tilpasses.

## **MIX**

Afspilning af CD'er/CD-musiknumre i vilkårlig rækkefølge.

## **Multi CD**

CD-skifter

## **MUTE**

Lydfrakobling

## **Preset Scan**

Se SCAN.

## **PTY**

Til målrettet valg af en programart ved FM-drift (f.eks. sport, nyheder). Se også RDS.

## **RDS – Radio Data System**

Service fra radiostationerne til behagelig radiolytning.

Stationens navn vises f.eks. i stedet for frekvensen.

Andre RDS-funktioner er:

AF – Alternativ frekvens

EON – Enhanced other network

Radiotekst

REG – Regionalprogram

PTY – Programtype (art)

TA – Traffic Announcement

TP – Traffic Program

## **REG**

Trafikradio-førsteret. REG ON forhindrer, at der automatisk skiftes til et andet, bedre modtageligt regionalprogram fra den samme station. Se også RDS.

## **RPT (Repeat = gentage)**

For kort at tune ind på de modtagelige radiostationer eller musiknumre ved CD-drift. Med Preset Scan kan de gemte radiostationer skannes.

## **SCAN**

For kort afspilning af modtagelige radiosendere eller titlen ved CD-drift. Med Preset Scan kan de lagrede radiosendere afspilles i korte sekvenser.

## **Softkey (Software key)**

Taste med skiftende funktion.

## **SRC – Source (kilde)**

Kildeomskiftning mellem radio og Multi CD.

## **TA – Traffic Announcement (trafikradio-førsteret).**

“TA” i displayet viser, at førsteretten er aktiveret. Se også RDS.

## **TP – Traffic Program (trafikradioprogram).**

“TP” i displayet viser, at der modtages en station med trafikradio. Se også RDS.

## **TPM – Track Program Memory**

Til lagring og afspilning af yndlingsnumre ved CD- og Multi CD-drift.

## **TS – Travelstore**

Automatisk lagring af stationer, der modtages bedst. Disse kan vælges med stationstasterne.

Meget gavnligt på rejser.

## **Update – aktualisere.**

# Indeks - stikordsfortegnelse

## A

Alternativ Frekvens 17  
Automatisk stationssøgning 18

## B

Båndbredde, omstilling 21  
Betjeningsdel, åbning 4  
BND 5  
Bølgelængdeområde 18

## C

CD-drift 25  
CD-gentagelse 26  
CD-navn, indkodning 28  
CD-navn, sletning 28  
Clock 29  
CODE ERR 15

## D

DIS 9  
Display 5, 9  
Display, optimering 16  
Display, tilpasning 33  
Displayets lysstyrke dag/nat 33

## E

ENT 6  
EON 24  
Equalizer 30  
EXIT 6

## F

Fjernbetjening 11  
Følsomhed af stationssøgningen 20

## G

Garanti 12  
Gemme stationer 19  
Gennemblade stationskæderne 18  
Grundindstilling på fabrikken 34

## H

HICUT 32  
Hukommelsesniveau, skift 19

## I

Indkobling med afbrudt tænding 4  
Indstillingshenvisninger på Internet 30  
Indstillingshjælp til equalizer 31  
International telefoninformation 12

## K

KeyCard 13  
KeyCard, mistet 15  
KeyCard, ødelagt 15  
KeyCard, vedligeholdelse 15  
Klokkeslæt 29

## L

LO/DX 20  
Loudness 8  
Lydgengivelse sluk/tænd 4  
Lydkilde 16  
Lydstyrke 5  
Lydstyrke, indstilling til trafikmelding 24

## M

Menu-niveau 5  
MIX 27  
Mono 21  
Montering 12  
Multi CD-drift 25  
Musiknummer, gentagelse 26  
MUTE 4

## O

Optisk tyverisikring 10

## P

Preset Scan 20

Programart 21

PTY 21

PTY-førsteret 23

PTY-SCAN 22

## R

Radio Data System 17

Radio-Scan 20

Radiodrift med RDS 17

Radiopasdata, visning 14

RDS-EON 24

Regionalprogrammer 17

Repeat 7

## S

SCAN (CD) 27

SHARX 21

Short Additional Memory 14

Signaltone 24

Skanningstid (Scan) 20

Softkeys 5

Station, manuel indstilling 18

Stationsindstilling 18

Stereo 21

## T

Telefon-Mute 12

Telefoninformation 12

Tilbehør 12

Tilpasning af nyt KeyCard 15

TPM 26

Trafikradio, modtagelse 24

Trafiksikkerhed 12

Travelstore 19

Turn On Message 14

Tyverisikring 13, 14

## U

UPDATE 28

## V

Valg af displayart (CD) 26

## W

WAIT 1h 15

## Serviceumre

	Tlf.:	Fax:
Tyskland	018 050 002 25	051 214 940 02
Belgien	025 255 444	025 255 448
Frankrig	014 010 70 07	014 010 73 20
Holland	023 565 63 48	023 565 63 31
England	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	044 898 360	044 898 644
Sverige	087 501 500	087 501 810
Finland	094 359 91	094 359 92 36
Østrig	045 989 90 28	016 103 93 91
Grækenland	015 762 241	015 769 473
Tjekkiet	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	180 026 6-BLAU	180 026 625 28
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovenien	042 175 873 212	042 175 873 229

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 401 916 (DK)

